

89091-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi ta' negozju: Liġi, kummerċjalizzazzjoni, konsulenza, reklutaġġ, stampar u sigurtà – RV Dienstleistungen im Grafik-Design für Los 1 und Los 2

OJ S 26/2026 06/02/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: WBM Wohnungsbaugesellschaft Berlin-Mitte mbH

Email: vergabe@wbm.de

Tip legali tax-xerrej: Impriza pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: WBF Wohnungsbaugesellschaft Friedrichshain mbH

Email: vergabe@wbm.de

Tip legali tax-xerrej: Impriza pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Berliner Wohn- und Geschäftshaus GmbH BEWOG

Email: vergabe@wbm.de

Tip legali tax-xerrej: Impriza pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: WBMI Real Estate GmbH Berlin

Email: vergabe@wbm.de

Tip legali tax-xerrej: Impriza pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Mertensstraße 16 GmbH

Email: vergabe@wbm.de

Tip legali tax-xerrej: Impriza pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: WBM Immobilien-Service GmbH

Email: vergabe@wbm.de

Tip legali tax-xerrej: Impriza pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: MMB Multi-Media-Berlin Gesellschaft mbH

Email: vergabe@wbm.de

Tip legali tax-xerrej: Impriza pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: RV Dienstleistungen im Grafik-Design für Los 1 und Los 2

Deskrizzjoni: RV Dienstleistungen im Grafik-Design für Los 1 und Los 2: Für die WBM sind regelmäßig verschiedene Kommunikationsmittel für diverse Publikationen und Medien (Print, Web, Social Media, Merchandise) zu erstellen. Dazu gehören u.a. Präsentationen, Berichte, Broschüren, Flyer, Schilder / Bauschilder, Plakate, Einladungs- und Grußkarten, Social-Media-Posts und -Ads sowie verschiedene Merchandise-Artikel für die interne und externe Kommunikation. Hinzu kommen Elemente wie (Info-)Grafiken, Visualisierungen, Icons, Illustrationen und Animationen. Beauftragt werden (voraussichtlich) vier Auftragnehmer. Geeignete Unternehmen können sich auf zwei unterschiedliche Lose bewerben. - Los 1: Leistungen bis zu 2.000,00 Euro brutto je Auftrag: 2 Auftragnehmer - Los 2: Leistungen ab 2.000,01 Euro brutto je Auftrag: 2 Auftragnehmer Die Höchstmenge bzw. das maximale Abrufvolumen in EUR brutto für Gesamtlaufzeit je Los: - Los 1: 90.000 - Los 2: 200.000 Identifikatur tal-proċedura: fb1788a2-3b7b-472f-b023-cef825b5693d

Identifikatur intern: OV 2025-0310

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79000000 Servizi ta' negozju: Liġi, kummerċjalizzazzjoni, konsulenza, reklutaġġ, stampar u sigurtà

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10178

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur massimu tal-ftehim qafas: 290 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Die Vergabeunterlagen für das Offene Verfahren stehen auf der Vergabepattform Berlin barrierefrei zur Verfügung. Um die Vergabeunterlagen in bearbeitbarer Form zu downloaden, Informationen über Fragen/Antworten und Änderungen an den Vergabeunterlagen zu erhalten und Angebote elektronisch einzureichen, ist eine Registrierung auf der Vergabepattform Berlin erforderlich. Die Registrierung ist kostenfrei. Im Zuge der flächendeckenden Einführung der E-Vergabe werden bei Ausschreibungen des WBM Konzerns nur noch elektronische Angebote zugelassen Und weiter: 2) Fragen werden nur beantwortet, wenn sie spätestens bis zum 02.02.2026, 12:00 Uhr über die Vergabepattform Berlin beim Auftraggeber eingehen. Der Auftraggeber informiert die Teilnehmer über eingegangene Fragen und dazu abgegebene Erklärungen über die Vergabepattform Berlin. Die Vergabestelle empfiehlt allen Interessenten zum täglichen Abruf von aktuellen Informationen der Vergabestelle sowie Antworten auf Interessentenfragen zum Vergabeverfahren den folgenden Link zu nutzen: <https://www.wbm.de/unternehmen/ausschreibungen/rss-feed/> 3) Der Bieter muss sämtliche Angaben zwingend in dem Dokument "Angebot" machen. Dieser dient der besseren Vergleichbarkeit und soll dem

Auftraggeber die Auswahl erleichtern. Die Vergabestelle behält sich vor, nicht sachgerecht in den Rubriken enthaltene Angaben nicht zu würdigen. 4) Geforderte Nachweise sind auch von allen Mitgliedern einer Bietergemeinschaft einzureichen. Wenn sich der Bieter zum Nachweis der Eignung eines Unterauftragnehmers bedient (Eignungsleihe), sind die geforderten Nachweise auch von den Unterauftragnehmern einzureichen. Mehrfachbewerbungen können auch unter Berücksichtigung der jeweiligen Unterauftragnehmer bei Vorliegen einer Wettbewerbsverzerrung zum Ausschluss der Bieter/der Bietergemeinschaften führen; 5) Die Angaben zu Referenzen und Umsatz von Bietern und Unterauftragnehmern (bei Eignungsleihe) bzw. Mitgliedern einer Bietergemeinschaft können addiert werden 6) Eine Nichteinhaltung der als Mindestanforderung gekennzeichneten Kriterien führt zwingend zum Ausschluss. 7) Eine Änderung der Zusammensetzung der Bietergemeinschaft ist dem Auftraggeber unverzüglich mitzuteilen. Die Bewerber-/Bietergemeinschaft muss nachweisen, dass durch den Austausch von Unternehmen die nachgewiesene Eignung der Bewerber-/Bietergemeinschaft nicht nachteilig geändert wurde. Die vorgenannten Ausführungen gelten entsprechend im Hinblick auf benannte Drittunternehmen, wie Unterauftragnehmer, verbundene Unternehmen und sonstige Dritte, auf die sich der Bewerber im Rahmen seines Angebotes zum Nachweis seiner Eignung berufen hat.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 1

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 1

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Es gelten die Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Los 1

Deskrizzjoni: Los 1: Leistungen bis zu 2.000,00 Euro brutto je Auftrag: 2 Auftragnehmer
weitere Informationen: RV Dienstleistungen im Grafik-Design für Los 1 und Los 2: Für die WBM sind regelmäßig verschiedene Kommunikationsmittel für diverse Publikationen und Medien (Print, Web, Social Media, Merchandise) zu erstellen. Dazu gehören u.a. Präsentationen, Berichte, Broschüren, Flyer, Schilder / Bauschilder, Plakate, Einladungs- und Grußkarten, Social-Media-Posts und -Ads sowie verschiedene Merchandise-Artikel für die interne und externe Kommunikation. Hinzu kommen Elemente wie (Info-)Grafiken, Visualisierungen, Icons, Illustrationen und Animationen. Beauftragt werden (voraussichtlich) vier Auftragnehmer. Geeignete Unternehmen können sich auf zwei unterschiedliche Lose bewerben. - Los 1: Leistungen bis zu 2.000,00 Euro brutto je Auftrag: 2 Auftragnehmer - Los 2: Leistungen ab 2.000,01 Euro brutto je Auftrag: 2 Auftragnehmer Die Höchstmenge bzw. das maximale Abrufvolumen in EUR brutto für Gesamtlaufzeit je Los: - Los 1: 90.000 - Los 2: 200.000

Identifikatur intern: 1

5.1.1. **Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79000000 Servizzi ta' negozju: Liġi, kummerċjalizzazzjoni, konsulenza, reklutaġġ, stampar u sigurtà

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: zweimalige Verlängerungsoption um jeweils ein weiteres Jahr

5.1.2. **Post tal-prestazzjoni**

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10178

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. **Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/06/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/05/2027

5.1.4. **Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

5.1.5. **Valur**

Valur massimu tal-ftehim qafas: 90 000,00 EUR

5.1.6. **Informazzjoni ġenerali**

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. **Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. **Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des Firmensitzes oder Wohnsitzes

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Auftragsfall ist der Nachweis einer

Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens 3 Mio. € für Personen- und Sachschäden

pauschal, 2-fach maximiert, 100 T€ für Vermögensschäden zu erbringen. Sofern die aktuelle Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung nicht den Anforderungen entspricht, bestätige(n) ich /wir hiermit, dass im Auftragsfall die vorhandene Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung entsprechend angepasst wird.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zum Umsatz für Los 1: Erklärung über den Umsatz für vergleichbare Leistungen (Grafikdienstleistungen) aus den letzten drei Geschäftsjahren: Gemäß Bekanntmachung lautet die Mindestanforderung: Es muss ein mittlerer vergleichbarer Mindestjahresumsatz in Höhe von 50.000,00 EUR/netto aus den letzten drei Geschäftsjahren vorliegen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu drei abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Anzugeben sind jeweils die Art der erbrachten Leistung, die Zielstellung, die vom Auftraggeber/ Referenzgeber anvisierte Zielgruppe, kurze Beschreibung der genutzten Maßnahmen / Kommunikationsmittel unter der Berücksichtigung des Corporate Designs des Auftraggebers/ Referenzgebers, die Höhe des Auftragswertes, der Leistungszeitraum, Name (bzw. Firmierung des öffentlichen oder privaten) Auftraggebers/ Referenzgebers, Ansprechpartner mit Kontaktdaten des Auftraggebers /Referenzgebers, sowie ein Web-Link oder eine PDF-Datei (max. eine DIN A4- Seite) zur angegebenen Referenz. Die PDF-Datei wird entsprechend beschriftet als Anlage zum Bewerberbogen beigelegt. Überdies ist die Angabe, ob die vorliegende Referenz für die Auswahlkriterien berücksichtigt werden soll, anzugeben, sowie eine Angabe, ob eine zusätzliche Referenz für die Auswahlkriterien zu dem entsprechenden Bereich abgegeben wird. Gemäß Bekanntmachung lautet die Mindestanforderung: Nachweis von vier unterschiedlichen Referenzen, die überzeugend darlegen, dass der Bieter über umfangreiche und verschiedene Kenntnisse, Fähigkeiten und Fachexpertise in den verschiedenen Bereichen der Grafikdienstleistungen verfügt. Es muss für jeden der genannten Bereiche eine separate Referenz genannt werden: • Corporate Design (Referenz 1) • Animationsgrafik und -design (Referenz 2) • Editorial und Print Design (Referenz 3) • Kampagnen-Design (Referenz 4) Zu jeder Referenz gehört die Angabe über die Art der erbrachten Leistung, der Zielstellung, sowie die vom Auftraggeber anvisierte Zielgruppe. Darüber hinaus soll eine kurze Beschreibung der genutzten Maßnahmen / Kommunikationsmittel unter der Berücksichtigung des Corporate Designs des Auftraggebers erfolgen. Bitte beachten Sie bei den jeweiligen Referenzen die Überschrift und welchem Bereich diese zugeordnet sind. Füllen Sie dann bitte die Felder entsprechend aus. Zusatzpunkte siehe Dokument „Ablauf und Bewertungsmatrix“.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zu Studien- und Ausbildungsnachweisen für Mitarbeitende für Los 1: Gemäß Bekanntmachung lautet die Mindestanforderung: Der Bieter weist einen Abschluss einer Ausbildung (IHK) zum / zur Mediengestalter*in Digital und Print (oder vergleichbares) oder ein abgeschlossenes Studium als Grafik-Designer*in oder Mediengestalter*oder vergleichbares) nach. Nachweis liegt dem Bewerberbogen als Anlage bei.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zu Qualifikationen: Eigenerklärung zu fachlichen Qualifikationen und/oder einschlägigen Erfahrungen in im Zusammenhang mit der

Leistungserbringung sind anzugeben: Gemäß Bekanntmachung lautet die Mindestanforderung: Es sind folgenden Anforderungen zu erfüllen und somit mit „ja“ anzukreuzen: 1) Der Bieter bzw. die Mitarbeitenden verfügen über mindestens 5 Jahre Berufserfahrung als Grafiker, Mediengestalter oder vergleichbares. 2) Der Bieter bzw. die Mitarbeitenden verfügen über einen versierten Umgang mit folgenden gängigen Grafikprogrammen: InDesign (indd), Adobe Illustrator (Ai), Adobe Photoshop. 3) Der Bieter bzw. die Mitarbeitenden verfügen über einen versierten Umgang mit gängigen UI/UX-Tools wie z.B. Figma, Sketch, Adobe XD. 4) Der Bieter bzw. die Mitarbeitenden verfügen über einen versierten Umgang im Web- und Screen-Design (responsives Design, Wireframes, Prototyping sowie Grundkenntnisse in HTML/CSS für Layoutverständnis). 5) Der Bieter bzw. die Mitarbeitenden verfügen über einen versierten Umgang im Motion Design (Animationen für Social Media, Web oder Video) und Storyboarding für Bewegtbild (z.B. After Effect, Adobe Animate, Blender etc.).

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zur Ausführung der im Angebot enthaltenen Leistungen setzen wir Unterauftragnehmer ein: Sieht der Bewerber den Einsatz von Unterauftragnehmern vor, auf die er sich im Zuge seines Teilnahmeantrags beruft, sind diese im Falle einer Eignungsleihe bereits mit dem Teilnahmeantrag zu benennen und auf Anforderung des AG die entsprechenden Anlagen einzureichen. Unterauftragnehmer, auf die sich der Bewerber nicht zum Nachweis seiner Eignung beruft, müssen erst mit dem Erstangebot benannt werden. Gegebenenfalls zwischenzeitlich aufgetretene Abweichungen sind zu begründen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 4

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 8

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

lx-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-ghoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: 50 %

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: 50 %

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 09/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/201800>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 16/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nach Ermessen des Auftraggebers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Es gelten die Regelungen des § 56 VgV.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Im Auftragsfall ist der Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens 3 Mio. € für Personen- und Sachschäden pauschal, 2-fach maximiert, 100 T€ für Vermögensschäden zu erbringen. Sofern die aktuelle Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung nicht den Anforderungen entspricht, bestätige(n) ich /wir hiermit, dass im Auftragsfall die vorhandene Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung entsprechend angepasst wird.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partecipanti: 2

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Berlin

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der Vergabestelle innerhalb von einer Frist von 10 Kalendertagen nach erkennen, bei Verstößen, die sich aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen ergeben, bis spätestens zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe, zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 1, 2 und 3 GWB). Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der o. g. Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder per E-Mail) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Berlin

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: WBM Wohnungsbaugesellschaft Berlin-Mitte mbH

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: WBM Wohnungsbaugesellschaft Berlin-Mitte mbH

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Los 2

Deskrizzjoni: Los 2: Leistungen ab 2.000,01 Euro brutto je Auftrag: 2 Auftragnehmer weitere Informationen: RV Dienstleistungen im Grafik-Design für Los 1 und Los 2: Für die WBM sind regelmäßig verschiedene Kommunikationsmittel für diverse Publikationen und Medien (Print, Web, Social Media, Merchandise) zu erstellen. Dazu gehören u.a. Präsentationen, Berichte, Broschüren, Flyer, Schilder / Bauschilder, Plakate, Einladungs- und Grußkarten, Social-Media-Posts und -Ads sowie verschiedene Merchandise-Artikel für die interne und externe Kommunikation. Hinzu kommen Elemente wie (Info-)Grafiken, Visualisierungen, Icons, Illustrationen und Animationen. Beauftragt werden (voraussichtlich) vier Auftragnehmer. Geeignete Unternehmen können sich auf zwei unterschiedliche Lose bewerben. - Los 1: Leistungen bis zu 2.000,00 Euro brutto je Auftrag: 2 Auftragnehmer - Los 2: Leistungen ab 2.000,01 Euro brutto je Auftrag: 2 Auftragnehmer Die Höchstmenge bzw. das maximale Abrufvolumen in EUR brutto für Gesamtlaufzeit je Los: - Los 1: 90.000 - Los 2: 200.000 Identifikatur intern: 2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79000000 Servizi ta' negozju: Liġi, kummerċjalizzazzjoni, konsulenza, reklutaġġ, stampar u sigurtà

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: zweimalige Verlängerungsoption um jeweils ein weiteres Jahr

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10178

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/06/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/05/2027

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

5.1.5. Valur

Valur massimu tal-ftehim qafas: 200 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des Firmensitzes oder Wohnsitzes

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Im Auftragsfall ist der Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens 3 Mio. € für Personen- und Sachschäden pauschal, 2-fach maximiert, 100 T€ für Vermögensschäden zu erbringen. Sofern die aktuelle Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung nicht den Anforderungen entspricht, bestätige(n) ich /wir hiermit, dass im Auftragsfall die vorhandene Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung entsprechend angepasst wird.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben zum Umsatz für Los 2: Erklärung über den Umsatz für vergleichbare Leistungen (Grafikdienstleistungen) aus den letzten drei Geschäftsjahren. Gemäß Bekanntmachung lautet die Mindestanforderung: Es muss ein mittlerer vergleichbarer Mindestjahresumsatz in Höhe von 150.000,00 EUR/netto aus den letzten drei Geschäftsjahren vorliegen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu drei abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Anzugeben sind jeweils die Art der erbrachten Leistung, die Zielstellung, die vom Auftraggeber/ Referenzgeber anvisierte Zielgruppe, kurze Beschreibung der genutzten Maßnahmen / Kommunikationsmittel unter der Berücksichtigung des Corporate Designs des Auftraggebers/ Referenzgebers, die Höhe des Auftragswertes, der Leistungszeitraum, Name (bzw. Firmierung des öffentlichen oder privaten) Auftraggebers/ Referenzgebers, Ansprechpartner mit Kontaktdaten des Auftraggebers /Referenzgebers, sowie ein Web-Link oder eine PDF-Datei (max. eine DIN A4- Seite) zur angegebenen Referenz. Die PDF-Datei wird entsprechend beschriftet als Anlage zum Bewerberbogen beigelegt. Überdies ist die Angabe, ob die vorliegende Referenz für die Auswahlkriterien berücksichtigt werden soll, anzugeben, sowie eine Angabe, ob eine zusätzliche Referenz für die Auswahlkriterien zu dem entsprechenden Bereich abgegeben wird. Gemäß Bekanntmachung lautet die Mindestanforderung: Nachweis von vier unterschiedlichen Referenzen, die überzeugend darlegen, dass der Bieter über umfangreiche und verschiedene Kenntnisse, Fähigkeiten und Fachexpertise in den verschiedenen Bereichen der Grafikdienstleistungen verfügt. Es muss für jeden der genannten Bereiche eine separate Referenz genannt werden: • Corporate Design (Referenz 1) • Animationsgrafik und -design (Referenz 2) • Editorial und Print Design (Referenz 3) • Kampagnen-Design (Referenz 4) Zu jeder Referenz gehört die Angabe über die Art der erbrachten Leistung, der Zielstellung, sowie die vom Auftraggeber anvisierte Zielgruppe. Darüber hinaus soll eine kurze Beschreibung der genutzten Maßnahmen / Kommunikationsmittel unter der Berücksichtigung des Corporate Designs des Auftraggebers erfolgen. Bitte beachten Sie bei den jeweiligen Referenzen die Überschrift und welchem Bereich diese zugeordnet sind. Füllen Sie dann bitte die Felder entsprechend aus. Zusatzpunkte siehe Dokument „Ablauf und Bewertungsmatrix“.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zu Studien- und Ausbildungsnachweisen für Mitarbeitende für Los 2: Gemäß Bekanntmachung lautet die Mindestanforderung: Im Unternehmen des Bieters sind mindestens zwei Mitarbeitende, die über einen Abschluss einer Ausbildung (IHK) zum/ zur Mediengestalter*in Digital und Print (oder vergleichbares) oder ein abgeschlossenes Studium als Grafik-Designer*in oder Mediengestalter*in oder vergleichbares) verfügen. Nachweise liegen dem Bewerberbogen als Anlage bei.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zu Qualifikationen: Eigenerklärung zu fachlichen Qualifikationen und/oder einschlägigen Erfahrungen in im Zusammenhang mit der Leistungserbringung sind anzugeben: Gemäß Bekanntmachung lautet die Mindestanforderung: Es sind folgenden Anforderungen zu erfüllen und somit mit „ja“ anzukreuzen: 1) Der Bieter bzw. die Mitarbeitenden verfügen über mindestens 5 Jahre Berufserfahrung als Grafiker, Mediengestalter oder vergleichbares. 2) Der Bieter bzw. die Mitarbeitenden verfügen über einen versierten Umgang mit folgenden gängigen Grafikprogrammen: InDesign (indd), Adobe Illustrator (Ai), Adobe Photoshop. 3) Der Bieter bzw. die Mitarbeitenden verfügen über einen versierten Umgang mit gängigen UI/UX-Tools wie z.B. Figma, Sketch, Adobe XD. 4) Der Bieter bzw. die Mitarbeitenden verfügen über einen versierten Umgang im Web- und Screen-Design (responsives Design. Wireframes, Prototyping sowie Grundkenntnisse in HTML/CSS für Layoutverständnis). 5) Der Bieter bzw. die Mitarbeitenden verfügen über einen versierten Umgang im Motion Design (Animationen für Social Media, Web oder Video) und Storyboarding für Bewegtbild (z.B. After Effect, Adobe Animate, Blender etc.).

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zur Ausführung der im Angebot enthaltenen Leistungen setzen wir Unterauftragnehmer ein: Sieht der Bewerber den Einsatz von Unterauftragnehmern vor, auf die er sich im Zuge seines Teilnahmeantrags beruft, sind diese im Falle einer Eignungsleihe bereits mit dem Teilnahmeantrag zu benennen und auf Anforderung des AG die entsprechenden Anlagen einzureichen. Unterauftragnehmer, auf die sich der Bewerber nicht zum Nachweis seiner Eignung beruft, müssen erst mit dem Erstangebot benannt werden. Gegebenenfalls zwischenzeitlich aufgetretene Abweichungen sind zu begründen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Anzahl der Beschäftigten für Los 2: Erklärung über die Zahl der aktuell beschäftigten Arbeitskräfte bzw. Mitarbeitenden im Unternehmen. Gemäß Bekanntmachung lautet die Mindestanforderung: Aktuell müssen mindestens 2 beschäftigten Arbeitskräfte bzw. Mitarbeitende in dem Unternehmen tätig sein.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 4

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 8

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: 50 %

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: 50 %

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 09/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-

Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/201800>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 16/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nach Ermessen des Auftraggebers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Im Auftragsfall ist der Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens 3 Mio. € für Personen- und Sachschäden pauschal, 2-fach maximiert, 100 T€ für Vermögensschäden zu erbringen. Sofern die aktuelle Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung nicht den Anforderungen entspricht, bestätige(n) ich /wir hiermit, dass im Auftragsfall die vorhandene Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung entsprechend angepasst wird.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 2

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Berlin

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der Vergabestelle innerhalb von einer Frist von 10 Kalendertagen nach erkennen, bei Verstößen, die sich aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen ergeben, bis spätestens zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe, zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 1, 2 und 3 GWB). Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der o. g. Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder per E-Mail) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Berlin

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: WBM Wohnungsbaugesellschaft Berlin-Mitte mbH

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: WBM Wohnungsbaugesellschaft Berlin-Mitte mbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: WBM Wohnungsbaugesellschaft Berlin-Mitte mbH

Numru tar-reġistrazzjoni: 11-2100005003-97

Dipartiment: Zentraler Einkauf

Indirizz postali: Dircksenstraße 38

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10178

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabe@wbm.de

Telefown: +49 30 2471 3654

Indirizz tal-internet: <https://www.wbm.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Mexxej ta' grupp

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: MMB Multi-Media-Berlin Gesellschaft mbH

Numru tar-reġistrazzjoni: 11-2100005001-06

Dipartiment: Zentraler Einkauf

Indirizz postali: Friedrichstraße 95

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10117
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabe@wbm.de
Telefown: +49 30 24713654
Indirizz tal-internet: <https://www.wbm.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Berlin

Numru tar-reġistrazzjoni: 11-1300000V00-74

Dipartiment: - Geschäftsstelle -

Indirizz postali: Martin-Luther-Straße 105

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10825

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefown: +49 30 90138316

Fax: +49 30 90137613

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: WBF Wohnungsbaugesellschaft Friedrichshain mbH

Numru tar-reġistrazzjoni: 11-2100005002-03

Dipartiment: Zentraler Einkauf

Indirizz postali: Dircksenstraße 38

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10178

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabe@wbm.de

Telefown: +49 30 24713654

Indirizz tal-internet: <https://www.wbm.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0005

Isem uffiċjali: Berliner Wohn- und Geschäftshaus GmbH BEWOG

Numru tar-reġistrazzjoni: 11-2100005000-09

Dipartiment: Zentraler Einkauf

Indirizz postali: Dircksenstraße 38

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10178

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabe@wbm.de

Telefown: +49 30 2471 3654

Indirizz tal-internet: <https://www.wbm.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0006

Isem uffiċjali: WBMI Real Estate GmbH Berlin

Numru tar-registrazzjoni: 11-2100005004-94

Dipartiment: Zentraler Einkauf

Indirizz postali: Dircksenstraße 38

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10178

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabe@wbm.de

Telefown: +49 30 2471 3654

Indirizz tal-internet: <https://www.wbm.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0007

Isem uffiċjali: Mertensstraße 16 GmbH

Numru tar-registrazzjoni: 11-2100005006-88

Dipartiment: Zentraler Einkauf

Indirizz postali: Dircksenstraße 38

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10178

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabe@wbm.de

Telefown: +49 30 2471 3654

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0008

Isem uffiċjali: WBM Immobilien-Service GmbH

Numru tar-registrazzjoni: 11-2100005005-91

Dipartiment: Zentraler Einkauf

Indirizz postali: Dircksenstraße 38

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10178

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabe@wbm.de

Telefown: +49 30 2471 3654

Indirizz tal-internet: <https://www.wbm.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0009

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel
:
3dfbbb7e-1866-418c-afc3-5a15ad684c67-01
Raġuni ewlenija għall-bidla
:
Informazzjoni aġġornata
Deskrizzjoni
:
Die Fristen/ Termine werden angepasst.

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 33935a6b-e092-4114-a38a-f747c69456bb - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 04/02/2026 15:33:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 89091-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 26/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 06/02/2026